

# ידיעות לעתונות

(23) דברי ראש הממשלה בארוחת ערב לכבוד ראש ממשלת איטליה

(ירוסלים). - להלן נוסח דברי-הברכה שהסמיע אמס (יום ג') ראש הממשלה ושר  
הבטחון, מר לוי אשכול, בארוחת-ערב שערכו הוא ורעייתו בסלון "המלך דוד"  
בירוסלים, לכבוד ראש ממשלת איטליה והגב' בנדיקסטון:

אדוני ראש הממשלה וגב' בנדיקסטון, הוד מעלתכם, גבירותי ורבותי,

ידידים!

אני שמח לקדם פניכם הערב - אדוני ראש הממשלה וגב' בנדיקסטון

ונציגים נכבדים סאוצות-הצפון - בברכה חמה.

עיתים כאן, אנוחינו הדגולים והנכבדים, ירמייס גדוסי-סירוריס ותירוריס

בארצנו. אני מקווה, איפוא, כי תבינו לדברי באומרי, כי יש טאנו מקבאים

באיטליה בטל ריחוקה הצונן וסלוותה הטקסא.

ביקורו של עמית וידיד, כה נכבד כסוך, אדוני, עטרי לסמס הזדמנות

ברוכה לסטייה מדאנותינו היוסיוסיות והסירוריות, ולאפסר לנו להחליף דעות

על נוטאים בעלי היקף יותר רחב. חייב אני להכיר, איפוא, טובה על ביקורו

ועל הזדמנות זוק' להימלט מתוך סוגרת הבעיות והלחצים היוסיוסיים.

בהסקיפנו על העולם כיום, נראה בעליל העולם קטן, ואף מצטמצם והורדן

אזרחות סטיפת בעולם הזה, סחייבת אותנו לגלות עירנות גדולה יותר ורדון

בכלל העניינים של האומות.

כלל-עניינים זה, נובע בכל הסדרינות, ואפילו הן רחוקות זו מזו, אי

סוות בגודל אוכלוסייתן וסונוח בלסונן, באופיין ובתרבותן. הדאגה הסונוטת

לכולנו - היא הדאגה לסלטון החוק ולסלוס בעולם ססתנה.

סירנור זה עטור להיות לברכה לעמים, היוצאים עתה לריבונות ולהתקדמות

חברתית. יש בירינו להבטיח את הסלוס, אף כי לא את עצם קיומו של הסין

האנוסי, אם אסנס ינהגו עתה באומות, יותר מאסר אי-פעם בעבר, ריסון וכבוד

הדדי ביחסים בינלאוסיים. אחד סחכמינו ז"ל, היילל הזקן, הסאיר לנו איסרת

עסוקה ופסוטה כאחת: "דסני עלך לחברך לא תעביר" ויש בכך למעשה, מסום סירנור

נוסחו של הצירוי התנ"כי "ואהבת לרעך כמוך".

אין ספק, כי העולם, עטור היה ליהפך למקום נאה ובסווח יותר לחיות בו

אילו היו האומות דביקות בתורות אלה. האומנם תוכל סספתת העמים לסתוק

לנוכח הפרותיו הגסות והקולנויות של צו כלל-יסקוסי זה?

3.11.64

לשבת העתונות הממשלתית

# ידיעות לעתונות

(המסך הידיעה מדף 9-)

אורחי הידורים והנכבדים, כפי שאתם יודעים עומדת ישראל בפני סכנת רבים ומוקפת בטבעת=שנאה וסרת=סחור. רק כוחה המרתיע של ישראל מונע איתנו זו סליהפך להאפנות מזויזנת. עם זאת, שוקדים אנו על פיתוח המולדת, ומנסים לבנות חיים חדשים, על גבי החורבנות והתפארת של העבר.

אנו נוטאים עינינו להבאת מים נסוטי=חיים אל המדבר הנחיתה והצמא, לנטיעת יערות חדשים, לבניית בתים חדשים, לסלילת דרכים והקמת תחנות=כוד להפצת דעת ולהרחבת תחומי=המדע והחקר.

סחר, אדוני ראש הממשלה ונב' בנדיקססון, תודו לבאר=סבע וליום המל למחרתו חבקרנו בגליל ותרנו את מוביל המים שלנו. בטוהובי, ארפוא, כי תב ותסלחו לנו, בהציגנו את ישראל בפני ארצנו=כנו השמץ של גאונה תמימה ולא= צנועה. אנו מקווה, כי ביקורכם הקצר מאוד ולמדכם, יותר מכפי שאוכל אנו לעשות זאת בדברי, מהי ישראל, מהן יאירפוגיה ומהן בעויותיה.

אף שאנו קטנים וצעירים בעצמאותנו הסדיניות ומבודדים בתוך שכנינו הקרובים, נסארים אנו נאספים לתזון הנכואי על שלום ואחווה=עמים. ישעיהו כיבא בתוככי הסיר הזאת, כי "לא ישא גוי אל גוי חרב". ברכת הפניסה שלנו נאף ברכת=הפרודה היא שלום - פשוטו כמסעו.

אנו יודעים, כי איסלנד הציבה את השלום במוכז מדיניותה ומטרותיה הלאומיות. זהו בסיס איתן, אדוני ראש הממשלה, לחידות הקרימת בין שני עמינו.

ככל שישראל נוגעת בדבר, אדוני, אין בכל הכנסת=האורחים, סבה אסויה אנו לקבלך, כדי להביע את דבטי היחידות הסמוקים והכנים שלנו כלפי איסלנד. אנו מפריכים את הרצון הטוב והחיוני, שהפגתם כלפיהנו כל הזמן בזירה הבינלאומית. למן ראשית מאבקנו לעצמאות ולהכרה בינלאומית, הכירו ממסלה איסלנד ועסה בצדקת ענייננו. הבנתכם ויחידותכם תיקר לנו לעולם.

אדוני ראש הממשלה, מה רבים הדברים שאנו עשויים ללמוד מארצכם, מדינות קטנות הסביעו חותמן על תולדות העולם, בלי כל יחס לכה'לן.

תרוסת עמכם לתולדות המיסל הפרלמנטרי - הקסת ה"אלטינו" לפני אלף סבה - היא דוגמא מובהקת לכל המדינות הקטנות בגודלן והסואפות לגדולה ברוח.

(המסך הידיעה בדף 11)



3.11.64

לשכת העתונות הממשלתית

# ידיעות לעיתונות

(המסך הידיעה מס' 10)

חלקה הגדול של איסלנד בספרות, כפי שבא לידי ביטוי במספר הגדול ביותר בעולם של פרסומים לגולגולת, הוא בעל משמעות מיוחדת לגבינו, הגאים להיקרא "עם-הספר".

ברוח של הערכה, הערצה כנה וחיבה עמוקה, המבוססת על מסורת ארוכה של חילופים, תרבותיים ואשקפות משותפות, לגבי הסלום ואחווה הסין האנושיים, אנו את כושר ומבקט מכולכם להצטרף אלי בברכה לחיינו נסרא איסלנד ולחיינו אורחינו הנכבדים - סקול, ובעברית: לחינם!

---

יג/וג 21.15

3.11.64

# ידיעות לעתונות

(המסך הידיעה סדף 11)

תשובת ראש ממשלת איטלנד, מר בנדיקטסון לדברי הברכה של דה"מ, מר אשכול

הרשימי נא להביע תודתי על הכבוד שהוענק לארצו, איטלנד, בהזמינכם את אשתי ואותי כנציגיה, האומה האיטלנדית רואה לה זאת לכבוד ולעונג, סמנהיגכם הדגול, אשר סימס אז כראש ממשלה, ביקר בארצנו לפני שנתיים, בלוויית אשתו ומספר פקידים. באותה הזדמנות הזמין את ראש הממשלה שקדם לי בתפקיד זה, מר אולפור תורס, לבקר בארצכם, ומה רבה היתה אכזבתו, מסלא יכול לעשות כן מטעמי בריאות. לא היתה זו אך אכזבה אישית שלו, אלא של העם היטלנדי, הרוחש למר אולפור תורס אותם דגשי כבוד והערכה הנודעים למר בן-גוריון בקרב העם היטלנדי. אני שמח במיוחד לנצל הזדמנות זו, כדי להעביר לכם את ברכותיו.

כן ביקשתי ראש מדינתנו הנערץ, נטיא איטלנד, מר אטביר אטבירסון, הסלוטד הגדול, המגלה עניין סיוחד בארצכם ובעמכם, בטרם יצאתי את איטלנד, למסור לכם את מיטב איחוליו.

קיים, כמובן, מרחק רב בין איטלנד לבין ישראל. ניתן לומר, כי כפי שהדברים נראים מכאן, אין איטלנד אלא ארץ קטנה ורחוקה. אולם אף-על-פי-כך חסנו אנו, בני איטלנד, בידידותכם ובהבנתכם לכעיותינו. הנה ואזכיר רק את התמיכה שנחתם לנו במאבקנו לתחומי-דריג חדשים, בעייה חיונית לגבינו, אף כי לא תמיד יכולנו לנהוג כמובן, מאחר שעניינינו אינם זהים. תמיד אזכור את העצה הטובה והעזרה חסרת-הפניות שקיבלנו מנציגכם בוועידת ג'נבה בסתיו 1960, אשר בה השתתפי בטם ממשלתו.

אף כי קיים מרחק רב בין שתי ארצותינו, מתברכים בני איטלנד בדבר אחד המשותף להם ולטריבית האומות האחרות. אנו יודעים על תולדות עמכם וארצכם, יותר מאשר על תולדותיהם של טריבית העמים האחרים. למותר לתאר את ההשפעה העמוקה שהטביעו תרבותכם ודתכם על העולם כולו, ואוצי בכלל זה. אנו האיטלנדים, קטנים במספר מכל יתר האומות ובמסך מאות בשנים הרינו מסועבדים לסלטון זר ולתלאות רבות. עתה זכינו מחדש בחירות פלאה ואנו נהנים מטיגטוב יחסי. אנו פייחסים תחריה והתחדשות אלה, בראש ובראשונה, לעובדה, כי הצלחנו בטמירת תרבותנו הקדומה, וכי בעת צרה ומצוקה ידענו לשאוב עוז ותעצויות מן הסופת והדוגמה שהנחילו לנו אבות-אבותינו.

(המסך הידיעה כדף 13)



3.11.64

# ידיעות לעתונות

(המסך הידיעה סדף 12)

אולם למרות כל הקטרים והתלאות סבהם היה עלינו לעמוד, ניתן לנו תמיד לחיות בארצנו שלנו, שלא כגורל שנפל בחלקו של עמכם. על-כן מעריכים אנו שבעתים את עוז-ההחלטה וקטיות-העורף שהיו דרושים, כדי לחזור ולכוון את מדינתכם, כעבור אלפיים שנה, בארץ המכורה.

סדרך הטבעי של ניתן לעשות זאת בלא קטרים, והבעיות הכרוכות במסימה נטבבה זו עדיין לא נפתרו כולן. אין כידענו לא הכוח ואף לא העצה והתבונה כדי לסייע בסידה רבה לפתרון של בעיית אלה. אין אנו יכולים אלא להביע את איחולינו הכנים והלבביים, כי אכן יימצא פיתרון לטביעות רצונם ההדדיים של כל הנוגעים בדבר. אין איש יכול לחזות את העתיד, אך ניתן לוטר, כי בדרך כלל פוחת והולך לאחרונה הסתח בעניינים בינלאומיים. אם אומנם יימסך הדבר, יתכן שיד התבונה תהיה על העליונה עד ששכניכם יסכימו לראות את האמת הצפויה בדבריו של אחד ממנהיגים, לפני דור שנים: "אני, וכן עמי, צופים לקראת עתיד שבו נעזור אנו לכם וניעזר בכס". כבר הראיתם כיצד חוזרים ומפנים אדמה והופכים ארץ-סדבר צחיחה לסדות פוריים. אילו היו הכל בזהבית כמותכם ואילו ניתן לכונן שיתוף-פעולה יעיל בין שכנים ידידים, כי אז היו נכרי-הדברים מסתפרים בסידה רבה בחלק זה ואף בשאר חלקים של העולם.

לא זו בלבד שעמכם הטביע בתרבותו העתיק ובכוח-עמידתו המופלא במסך טארת שנות-גלות, חותם עמוק על תולדות העולם, יותר מאשר מרבית האומות האחרות, אלא שגילה גבורה רבה, וגילה כי הוא מבורך בכוח רוחני בל-יוסט. הסבל והתלאות שהם היהודי נאלץ לשאת בעשורים הרביעי והחמישי של פאה זו, היו טוברים רבים מאתנו. אולם ממש באותו פרק זמן הכסירו בני-עמכם עצמם לחרות סלאה וכווננו את מדינתכם העצמאית בארץ-סולדתם הקדומה. האומה הללה, ואף יחידים רבים מספור, הוכיחו במעשיהם את הספעתה הכרוכה ורבת המראה של החרות. אני יודע, כי ההיסטורים הגדולים שהושגו כאן בעשורים האחרונים, יהוו תמיד פרק מפואר בתולדותיו הארוכות של עמכם. כרם, אני

קווה, כי הישגים אלה אינם מהווים אלא את ההתחלה לדברים נכבדים עוד יותר לעתיד לבוא, עתיד סזהיר, שבו יסירו רצון טוב ושלום בקרב בני הסין המבוטרי, מאחר שכוח עמידתכם ועוז-רוחכם מחקים לא רק את אסונתנו בתכונותיו הנפלאות של העם היהודי, אלא גם בכבוד האדם. הנה ונרים כוס לחיי נשיא מדינת ישראל ולאוסדו ושלומו של עם ישראל, כפי שאומרים באיסלנדית - סקול!

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by proper documentation and that the books should be kept up to date at all times.

In the second section, the author details the various methods used to collect and analyze data. This includes the use of standardized forms, regular audits, and the application of statistical techniques to identify trends and anomalies.

The third part of the report focuses on the implementation of internal controls. It describes how these controls are designed to prevent errors and fraud, and how they are monitored and evaluated for effectiveness.

Finally, the document concludes with a summary of the findings and recommendations. It highlights the areas where improvements are needed and provides a clear action plan for the management team to address these issues.

# ידיעות לעיתונות

(המסך הידיעה סדף 13)

לפני הארוחה החגיגית ביקרו ראש הממשלה, מר לוי אשכול, ורעייתו, אצל האורחים בבית מלונם, והגישו להם את המתנות הבאות:

לראש ממשלת איסלנד, ד"ר ביארני בנדיקסון - "פני עולם המקרא" בשלושה כרכים, באנגלית; ולגב' בנדיקסון - רביד נאה, סלאכת מחשבת, מעט ירד יוצאי-תימן; לס גריד איסלנד בישראל הלא-תושב, מר האנס ג. אנדרסון - סטבע "ישראל המסוחררת"; לאשת הסגור - צמיד, מעשה ירד יוצאי-תימן.

ראש ממשלת איסלנד נתן לראש הממשלה, מר לוי אשכול, קערת-כסף מגולפת ולגב' אשכול - כף-כסף מיוחדת, מעשה ירד-אמן.

---

יג/וג 22.16